

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2005 Nr. 72

A. TITEL

*WHO-Kaderverdrag inzake tabaksontmoediging;
Genève, 21 mei 2003*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 2003, 127.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 2004, 269.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 1 december 2004 (Kamerstukken II 2004/2005, 29 927, nr. 1) is het Verdrag in overeenstemming met artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport J. F. HOOGERVORST en de Minister van Buitenlandse Zaken B. R. BOT.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 2 januari 2005.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 2004, 269.

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type ¹⁾	In werking	Opzegging	Buiten werking
Afghanistan	29-06-04					
Albanië	29-06-04					

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Algerije	20-06-03					
Angola	29-06-04					
Antigua en Barbuda	28-06-04					
Argentinië	25-09-03					
Armenië		29-11-04	T	27-02-05		
Australië	05-12-03	27-10-04	R	27-02-05		
Bahama's	29-06-04					
Bangladesh	16-06-03	14-06-04	R	27-02-05		
Barbados	28-06-04					
Belarus	17-06-04					
België	22-01-04					
Belize	26-09-03					
Benin	18-06-04					
Bhutan	09-12-03	23-08-04	R	27-02-05		
Bolivia	27-02-04					
Botswana	16-06-03	31-01-05	R	01-05-05		
Brazilië	16-06-03					
Brunei	03-06-04	03-06-04	R	27-02-05		
Bulgarije	22-12-03					
Burkina Faso	22-12-03					
Burundi	16-06-03					
Cambodja	25-05-04					
Canada	15-07-03	26-11-04	R	27-02-05		
Centraal Afrikaanse Republiek	29-12-03					
Chili	25-09-03					
China	10-11-03					

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Comoren, de	27-02-04					
Congo, Democratische Republiek	28-06-04					
Congo, Republiek	23-03-04					
Cook-eilanden	14-05-04	14-05-04	R	27-02-05		
Costa Rica	03-07-03					
Cuba	29-06-04					
Cyprus	24-05-04					
Denemarken	16-06-03	16-12-04	R	16-03-05		
Djibouti	13-05-04					
Dominica	29-06-04					
Duitsland	24-10-03	16-12-04	R	16-03-05		
Ecuador	22-03-04					
EG (Europese Gemeenschap)	16-06-03					
Egypte	17-06-03					
El Salvador	18-03-04					
Estland	08-06-04					
Ethiopië	25-02-04					
Fiji-eilanden	03-10-03	03-10-03	R	27-02-05		
Filipijnen, de	23-09-03					
Finland	16-06-03	24-01-05	R	24-04-05		
Frankrijk	16-06-03	19-10-04	R	27-02-05		
Gabon	22-08-03					
Gambia	16-06-03					
Georgië	20-02-04					
Ghana	20-06-03	29-11-04	R	27-02-05		
Grenada	29-06-04					

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Griekenland	16-06-03					
Guatemala	25-09-03					
Guinee	01-04-04					
Haiti	23-07-03					
Honduras	18-06-04	16-02-05	R	17-05-05		
Hongarije	16-06-03	07-04-04	R	27-02-05		
Ierland	16-09-03					
IJsland	16-06-03	14-06-04	R	27-02-05		
India	10-09-03	05-02-04	R	27-02-05		
Irak	29-06-04					
Iran	16-06-03					
Israël	20-06-03					
Italië	16-06-03					
Ivoorkust	24-07-03					
Jamaica	24-09-03					
Japan	09-03-04	08-06-04	R	27-02-05		
Jemen	20-06-03					
Jordanië	28-05-04	19-08-04	R	27-02-05		
Kaapverdië	17-02-04					
Kameroen	13-05-04					
Kazachstan	21-06-04					
Kenia	25-06-04	25-06-04	R	27-02-05		
Kiribati	27-04-04					
Koeweit	16-06-03					
Kroatië	02-06-04					
Kyrgyzstan	18-02-04					
Laos	29-06-04					
Lesotho	23-06-04	14-01-05	R	14-04-05		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Letland	10-05-04	10-02-05	R	11-05-05		
Libanon	04-03-04					
Liberia	25-06-04					
Libië	18-06-04					
Litouwen	22-09-03	16-12-04	R	16-03-05		
Luxemburg	16-06-03					
Madagascar	24-09-03	22-09-04	R	27-02-05		
Maldiven, de	17-05-04	20-05-04	R	27-02-05		
Maleisië	23-09-03					
Mali	23-09-03					
Malta	16-06-03	24-09-03	R	27-02-05		
Marokko	16-04-04					
Marshall- eilanden, de	16-06-03	08-12-04	R	08-03-05		
Mauritanië	24-06-04					
Mauritius	17-06-03	17-05-04	R	27-02-05		
Mexico	12-08-03	28-05-04	R	27-02-05		
Micronesia	28-06-04					
Moldavië	29-06-04					
Mongolië	16-06-03	27-01-04	R	27-02-05		
Mozambique	18-06-03					
Myanmar	23-10-03	21-04-04	R	27-02-05		
Namibië	29-01-04					
Nauru		29-06-04	T	27-02-05		
Nederlanden, het Koninkrijk der (voor Nederland)	16-06-03	27-01-05	R	27-04-05		
Nepal	03-12-03					
Nicaragua	07-06-04					

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Nieuw-Zeeland	16-06-03	27-01-04	R	27-02-05		
Niger	28-06-04					
Nigeria	28-06-04					
Niue	18-06-04					
Noord-Korea	17-06-03					
Noorwegen	16-06-03	16-06-03	R	27-02-05		
Oekraïne	25-06-04					
Oost-Timor	25-05-04	22-12-04	R	22-03-05		
Oostenrijk	28-08-03					
Pakistan	18-05-04	03-11-04	R	27-02-05		
Palau	16-06-03	12-02-04	R	27-02-05		
Panama	26-09-03	16-08-04	R	27-02-05		
Papua-Nieuw Guinea	22-06-04					
Paraguay	16-06-03					
Peru	21-04-04	30-11-04	R	01-03-05		
Polen	14-06-04					
Portugal	09-01-04					
Qatar	17-06-03	23-07-04	R	27-02-05		
Roemenië	25-06-04					
Rwanda	02-06-04					
Salomonseilan- den	18-06-04	10-08-04	R	27-02-05		
Samoa	25-09-03					
San Marino	26-09-03	07-07-04	R	27-02-05		
Sao Tomé en Principe	18-06-04					
Saudi-Arabië	24-06-04					
Senegal	19-06-03	27-01-05	R	27-04-05		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Servië en Montenegro	28-06-04					
Seychellen, de	11-09-03	12-11-03	R	27-02-05		
Singapore	29-12-03	14-05-04	R	27-02-05		
Sint Kitts en Nevis	29-06-04					
Sint Lucia	29-06-04					
Sint Vincent en de Grenadines	14-06-04					
Slovenië	25-09-03					
Slowakije	19-12-03	04-05-04	R	27-02-05		
Soedan	10-06-04					
Spanje	16-06-03	11-01-05	R	11-04-05		
Sri Lanka	23-09-03	11-11-03	R	27-02-05		
Suriname	24-06-04					
Swaziland	29-06-04					
Syrië	11-07-03	22-11-04	R	27-02-05		
Tanzania	27-01-04					
Thailand	20-06-03	08-11-04	R	27-02-05		
Togo	12-05-04					
Tonga	25-09-03					
Trinidad en Tobago	27-08-03	19-08-04	R	27-02-05		
Tsjaad	22-06-04					
Tsjechië	16-06-03					
Tunesië	22-08-03					
Turkije	28-04-04	31-12-04	R	31-03-05		
Tuvalu	10-06-04					
Uganda	05-03-04					
Uruguay	19-06-03	09-09-04	R	27-02-05		

Partij	Onder-tekening	Ratifi-catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Vanuatu	22-04-04					
Venezuela	22-09-03					
Verenigd Koninkrijk, het	16-06-03	16-12-04	R	16-03-05		
Verenigde Arabische Emiraten, de	24-06-04					
Verenigde Staten van Amerika, de	10-05-04					
Vietnam	03-09-03	17-12-04	R	17-03-05		
Zuid-Afrika	16-06-03					
Zuid-Korea	21-07-03					
Zweden	16-06-03					
Zwitserland	25-06-04					

¹⁾ DO=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

België, 22 januari 2004 (vertaling)

This signature also engages the French community, Flemish community and Germanspeaking community, the Walloon region, the Flemish region and the Brussels-capital region.

Denemarken, 16 december 2004 (vertaling)

... the Protocol does not until further notice apply to the Faroe Islands and Greenland.

EG (Europese Gemeenschap), 16 juni 2003

The Community and its Member States declare that a Member State of the European Community whose national constitution or constitutional principles do not permit the introduction of a comprehensive ban on all tobacco advertising, promotion and sponsorship may make use of the provision enshrined in Article 13(3) of the Framework Convention on Tobacco Control to accommodate regulations so as to respect national constitutional constraints.

Guatemala, 25 september 2003 (vertaling)

The Republic of Guatemala declares that it interprets, in the context of Article 21 1(e) and (4) of the Convention, that the implementation of

Article 13 4(d) of the Convention, concerning disclosure to relevant governmental authorities of expenditures by the tobacco industry on advertising, promotion and sponsorship not yet prohibited, will be subject to national law regarding confidentiality and privacy.

Nieuw-Zeeland, 27 januari 2004

...consistent with the constitutional status of Tokelau and taking into account the commitment of the Government of New Zealand to the development of self-government for Tokelau through an act of self-determination under the Charter of the United Nations, this ratification shall not extend with the Depositary on the basis of appropriate consultation with that territory.

Syrië, 22 november 2004 (vertaling)

Accession of the Syrian Arab Republic to the said Convention does not, in any way, imply recognition of Israel, nor shall it lead to entry into any dealings with Israel in the matters governed by the provisions of the Convention.

Vietnam, 17 december 2004

Any dispute arising between the Socialist Republic of Viet Nam and any other Parties to the Convention concerning the implementation or application of the Convention, which is not resolved through negotiation or any other peaceful means in accordance with paragraph 1, article 27 thereof, shall be referred to arbitration for settlement, only on the basis of agreement between the Socialist Republic of Viet Nam and such parties, on the basis of case by case.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zijn ingevolge artikel 36, eerste lid, op 27 februari 2005 in werking getreden.

Voor de staten die na 29 november 2004 hun akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring, formele bevestiging of toetreding nederleggen, treedt het Verdrag ingevolge artikel 36, tweede lid, in werking negentig dagen na de datum van nederlegging van de akte.

Het Verdrag zal ingevolge artikel 26, tweede lid, voor het *Koninkrijk der Nederlanden* op 27 april 2005 in werking treden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, zal het Verdrag alleen voor Nederland gelden.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2003, 127 en *Trb.* 2004, 269.

Uitgegeven de *elfde* maart 2005.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

B. R. BOT